Kileingartemvereim, Einigkeit'e.V.



1918



1993

75 Jahre

Einer muß beginnen , damit Vicle gewinnen.



Wilhelm Engelke - 1918 Initiator, Mitbegründer und 1. Vorsitzender des kleingartenvereins Einigkeit"

Vorwort

Zu unserem 75-jährigen Bestehens des KGV "Einigkeit" e.V. heiße ich - auch im Namen des gesamten Vorstandes - alle Gartenfreundinnen und Gartenfreunde sowie unsere Gäste auf das herzlichste willkommen.

Seit der Gründung unseres Gartenvereins "Einigkeit" Im Jahre 1918 hat der Verein schon viel erlebt, es gab in den vergangenen 75 Jahren schlechte aber auch gute Zeiten.

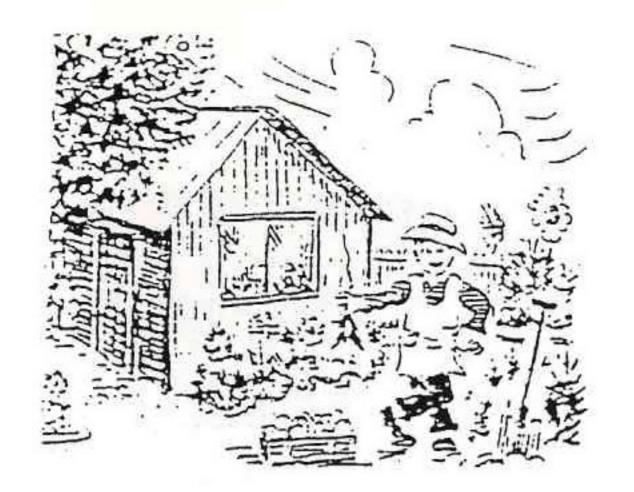
Wir danken heute allen Vorständen, die am Aufbau und am Fortbestand des Gartenvereins ihren wesentlichen Anteil gehabt haben.

Wenn wir heute durch unseren Verein gehen, sehen wir den Wandel von einst und heute. Einst waren unsere Gärten reine Nutzgärten und trugen zur Linderung der schlechten Vesorgungslage wesentlich mit bei.

Heute dienen unsere Gärten mehr und mehr zur Erholung und Freizeitgestaltung.

Der jetzige Vorstand ist bemüht auch in Zukunft, wie alle Vorstände vor uns, alles Erdenkliche zu tun, um unseren Verein nach außen und innen würdig repräsentieren zu können. In diesem Sinne wünschen wir unserem Jubiläum einen guten Verlauf.

Vorstand de KGV "Einigkeit" e.V.



Frankfurt am Main im Mai 1993

Werte Gartenmitglieder,

Euer Kleingartenverein feiert in diesem Jahr sein 75 jähriges Vereinsjubiläum.

Wir, Euer Partnerverein aus Frankfurt am Main, übermitteln Euch die besten Glückwünsche zu diesem Fest.

Unsere beiden Vereine verbindet nicht nur der gemeinsame Name, sondern wir sind auch, seit nunmehr drei Jahren, freundschaftlich verbunden.

Wir erinnern uns noch gerne an unsere gemeinsamen Herbstfeste in Eurer Gartenanlage. Der freundliche Empfang, sowie Eure Gastlichkeit, werden uns stets in guter Erinnerung bleiben.

Wir,der Vorstand des Kleingartenvereins Einigkeit Frankfurt hoffen, daß unsere partnerschaftlichen Verbindungen auch in Zukunft so bleiben werden.

Leider kann zu Eurem Festtag kein Mitglied unseres Vorstandes bei Euch sein, da wir zum gleichen Zeitpunkt unser Gartenfest feier. Wir konnten diesen Termin nicht verschieben, da wir uns sonst mit unseren Nachbarvereinen terminlich überschneiden würden. Wir hoffen aber, uns auch in diesem Jahr noch einmal zu treffen, um ein paar fröhliche Stunden miteinander zu verbringen.

Wir wünschen dem Verein für die Zukunkt alles Gute und dem Vorstand bei all seinen Entscheidungen eine glückliche Hand, zum Wohle des Vereins und seiner Mitglieder.

Allen Mitgliedern, Freunden und Gästen des Vereins wünschen wir bei der Jubiläumsveranstaltung angenehme und frohe Stunden.

Josephing Rott

Die Vorstände des Gartenvereins Einigkeit von 1918 - 1993

1918 1. Vorsitzender und Mitbegründer Wilhelm Engelke

1926 Otto Schubert

1932 Johann Götz Karl Johansen

bis 1967 Willi Rothe

1967 - 1990 Hans Arnold

1990 - 1993 Klaus Trümpert

Unser neuer Vorstand 1993

1. Vorsitzender: Horst Reinwart

2. Vorsitzender: Ronald Schmidt

1. Kassierer: Ingird Bremme

2. Kassierer: Manfred Groß

1. Schriftführer: Roland Bremme

2. Schriftführer: Fritz Teubel

Fachberater: Christa Westphal



Im Südwesien der Stadt, angrenzenct an den Volkspark Kleinzschocher, den Stadtleilen Klein-und Großzschocher, an der Küchenholzallee, dort liegt unser, 2. ZU HAUSE', der Kleingartenverein

" Einigkeit"

Als Gründungsdatum des Gartenvereins Einigkeit e.V. Leipzig-Großzschocher" ist der 21. Juli 1918 urkundlich erwähnt. Die Eintragung in das Vereinsregister erfolgte am 22. Oktober des gleichen Jahres.

Der Gründer und 1. Vorsitzender war Herr Wilhelm Engelke. Gemäß der Satzung war das Ziel des Vereins der "Erwerb eines Grundstückes und Pachtlandes sowie zur Anlage und Erhaltung von Familiengärten und Spielplätzen auf demselben".

Vertreten durch o.g. Herrn Engelke erwarb im November 1918 der Verein von den Gebrüdern Fetzko 3 Grundstücke im Wert von insgesamt 3300,- Mark. Als Besitzänderungsabgabe mußte der Verein an die Gemeinde Großzschocher-Windorf 330,- Mark zahlen.

Diese Grundstücke sowie Eigentumsland von anderen Nutzern war der Kern unserer heutigen Anlage. Die nördliche Grenze belief sich auf der Höhe der Rückwand unserer heutigen Vereinshauses. Zur weiteren Entwicklung des Vereins wurden weitere Kredite aufgenommen. U. a. liegen Verträge mit der Crehag Credit und Handels-Aktiengesellschaft in Höhe von 8000,- Reichsmark im Jahr 1926 sowie mit der Brauerei Naumann in Höhe von 3000,-Reichsmark vor. Neben dem festgeschriebenen Zinssatz in Höhe von 9 %, war bei Letzteren die Verpflichtung gebunden, sämtliche Biere und alkoholfreien Getränke, die im Bereiche seiner Gartenanlage an dem Weg zwischen Klein- und Großzschocher zum Ausschank und Verkauf gelangen, nur von der Brauerei Naumann zu beziehen und beziehen zu lassen, andere Biere in dieser Gartenanlage überhaupt nicht zu führen, zu verschänken oder verschänken zu lassen und zwar so lange als der Verein der Brauerei Naumann noch etwas schuldet, mindestens aber auf die Dauer von 10 Jahren vom 15. August 1926 ab gerechnet." Durch Beschluß des Oberbürgermeisters der Stadt Leipzig vom 07.12.1938 wurde das Gelände des Vereins von der Stadt verreinnahmt. Dieses Eigentumsverhältnis besteht heute noch. Das an die ursprüngliche Anlage angrenzende Gelände der Erbengemeinschaft Sieber wurde Bestandteil der "Sparte Einigkeit". Als Gegenleistung übernahm der Verein die Zahlung der Grundsteuern für die Erbengemeinschaft.

Es ergibt sich die Besonderheit, daß das derzeitige Territorium des Vereins 2 Eigentumsformen besitzt:

Eigentum der Stadt Leipzig und Privateigentum.

Für viele Erwerbslose war der Besitz eines Kleingartens in der Zeit nach dem 1. und 2. Weltkrieg eine Existenzgrundlage geworden.

Diese Zeiten erforderten einen engen Zusammenschluß der Mitglieder, förderten jedoch gleichzeitig ein hohes Vereinsleben.

So können unsere älteren Gartenfreunde noch von vielen kulturellen Ereignissen, wie Tanzabende, Kinderfesten u. ä. berichten. Sogar ein Männerchor existierte im Verein, welcher im Gebiet Groß- und Kleinzschocher bekannt war. Nach den gesellschaftlichen Entwicklungen, speziell in den 50er Jahren, verkümmerte das Vereinsleben mehr und mehr.

In den letzten 4 Jahren fanden wieder Veranstaltungen im Spartenheim statt.

Durch rege Beteiligung der Spartenmitglieder und durch Initiative des langjährigen Vorstandes, Hans Arnold, wurden in den 70er Jahren umfangreiche Investitionen im Verein getätigt. So wurde u. a. die Elektrifizierung durchgeführt und umfangreiche Arbeiten am Spartenheim geleistet.

Wir danken allen Gartenfreunden, die in ungezählten Stunden zur Verschönerung der Gartenanlage und seines Spartenheimes beigetragen haben.

Erläuterung zu den folgenden Seiten 9 - 15

Seiten 9/10

Hier finden Sie den Kaufvertrag über die Grundstücke 136, 228, 348.

Dieser Grundstückskauf war die Grundlage für die Gründung des Kleingartenvereins "Einigkeit", den Ausbau und der Entwicklung der Gartenanlage bis zum heutigen Tage.

Seite 11

Die Quittung über 330,- RM zur Grundbucheintragung

Seiten 12/13

Sponsoren brauchte man schon in den 20-er Jahren. Ein Vertrag zum gegenseitigen Vorteil. Für den Verein zum Ausbau des Vereinshauses, für die Brauerei Naumann zum Vertrieb des Bieres.

Seite 14

Auszug aus der Satzung des Vereins

Seite 15

Ordndung gehört zu einem Verein, Auszug aus der Gartenordnung von 1929

Seite 16

Urkunde der Neugründung unseres Vereins als "Einigkeit" e. V. 1990

Kaufvertrag.



7:rx
~ milagen
incol " · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Februar Fetika

\mathcal{Z}
in Celosey
als Verkäufer
unb
Turstanduring Lines Bail . 21
- Justans usein Ling Rail a. 21.
: Leiloring
in Leilozing
ais tillinger
ist heute der folgende
τ_{\prime} :
Kaufvertrag
rechtsverbindlich abgeschlessen worden
§ 1.
Berkäufer verkauf das Grundstück Blatt 136, 228, 348 des Grundbuches für
mit allen Rechten und Lasien, sowie es heute steht und
liegt, für den vereinbarten Kauspreis von 33 verte- Mark, geschrieben:
,
c
various dani Big lerce new mart,
an den Abkäufer.
§ 2.

Diesen Rauspreis berichtig & D. Abfäuser nie folgt:

	Mf Pf. auf dem Kaufsobjekte eingetragene Hypotheker werden von dem Abkäufer zur ferneren Ber
	tretung übernommen. 3 3 vvv Mt. — Pf. bekennt der Berkäufer vom Abkäuser bar aus gezahlt erhalten zu haben.
	33 over Mt. > Bf. Summa.
	§ 3.
Die Uber	gabe des Grundstücks ist, wie Abkaufer bekennt, bereits erfolgt.
Die Ruti	ungen und Lasten des Grundstückes gehen vom 7. Hommulen 1918
ab auf den Abi	äufer über.
	§ 4.

Alle durch diesen Kausvertrag entstehenden Kosten, Ortsabgaben und Stempelgebühren übernimmt der Abkaufer zur Bezahlung; die Wertzuwachssteuer magt der Berkaufer.

§ 5.

Beide Bertragich ließende bewilligen und beantragen

Die Eintragung des Abkäusers als Eigentümer auf Blatt 136, 228, 344

des Grundbuches für Joseph 3/4 parfun

Der Verfäufer lehnt Erfolgsnachricht ab.

neistig um F. Consular 1915

Garlanycrein "Emigrein" E. V. Grosszschoche" Gebr. Fetziso Garhurnoriu Gingkrifn. Wysłu Engalks.

Quittung.

Druihmidneldunifig ellark.
in Zahlen: 334 Mart — Pf.
regulativmäßige Zesitzveränderungsabgaben nach
33000 Mart _ Pf. Prenffrance des Brundstücker Mall 136, 2/28 3
The franches fully find am hentigen Tage von Juna. Therefore Manual School of the Manual Andrew Segable worden.
Großzschodzer-Windorf, am 11. Valm 14 18.
lin Jun, hinfor
Mann,



Zwischen

der Brauerei C.W. Naumann Aktiengesellschaft in Leipzig-Plagwi im Folgenden kurz "Brauerei Naumann" genannt und dem

Gartenverein "Einigkeit" in Leipzig-Kleinzschocher vertreten durch seinen 1. Vorsitzenden Herrn Otto Schubert Antonienstrasse 55 und seinen Kassierer Herrn Richard Lange, Wigandstrasse 25 in Leipzig-Kleinzschocher

im Folgenden kurz "Verein" genannt ist heute folgender

Vertrag

abgeschlossen worden:

\$ 1.

 pro Hektoliter betragen und sind gleichzeitig bei Bezahlung jeder fälligen Bierrechnung mit an die Brauerei C.W. Naumann Aktie gesellschaft abzuführen. Die Brauerei Naumann ist berechtigt und auf Verlangen des Vereins verpflichtet die tatsächlich geleisteten Aufschlagszahlungen an den Verein in runden Summen von R.Mk. 1.000. — behufs Abstossung etwaiger noch vorhandener Bauschulden oder zur Deckung derselben von anderer Seite aufgenomener Darlehen zurückzugewähren.

\$ 2.

Als Gegenleistung für die gewährte finanzielle (ste stützung verpflichtet sich der Verein sämtliche Biere und af coholfreien Getränke, die im Bereiche seiner Gartenanlage an dem Weg zwischen Klein- und Grosszschocher zum Ausschank und Verkau gelangen nur von der Brauerei Naumann zu beziehen und beziehen zu lassen, andere Biere in dieser Gartenanlage überhaupt nicht zu führen, zu verschänken oder verschänken zu lassen und zwar s lange als der Verein der Brauerei Naumann noch etwas schuldet mindestens aber auf die Dauer von 10 Jahren vom 15. August 26 ab gerechnet. Die Brauerei Naumann ist verpflichtet dem Vere nur Biere von guter Beschaffenheit und zu denselben Preisen liefern, wie dieselben von ihrem übrigen Abnehmern bezahlt werden, sie wird dem Verein in bestimmten Zwischenräumen Rechnung über die gelieferten Fassbiere erteilen und es sind diese Rechnungen bei Vorlegung zuzüglich des obenfestgesetzten Aufschlage prompt zw bezahlen. Die in Flaschen gelieferten Getränke sind wie dies allgemein üblich ist sofort bei der Anlieferung zu bezahlen.

Zu Urkund dessen ist dieser Vertrag in 2 gleichlautenden Exemplaren von den Vertragsschliessenden eigenhändig vollzogen worden.

Leipzig-Plagwitz und Leipzig-Kleinzschocher, den Miliguft. 1924.

Sazungen

des

Gartenvereins Einigkeit e. v.

Leipzig-Großzschocher





§ 1.

Mame und Sil.

Der Verein ist ein Verein mit nicht geschlossener Mitgliederzahl.

Er neunt sich Gartenverein "Einigkeit" und hat seinen Sitz in Leipzig-Großzschocher.

Gegründet ist er am 21. Juli 1918 und am 22. Oktober desselben Jahres in das Vereinsregister des Amtsgerichts Leipzig unter No.: 601 eingetragen.

§ 2.

Sweck des Vereins.

Der Rerein ist gegründet zur Erwerbung eines Grundstlickes und Pachtlandes (deren Kassen getrennt gesührt werden), sowie zur Anlage und Erhaltung von Familiengärten und Spielplätzen auf demselben.

Er arbeilet gemeinnützig im Sinne der K.G.D. vom 31. 7. 1919 und bezweckt:

a) die förperliche Gesundung der Jugend, Förs derung des Familienlebens und sür eine gesunde Volkserziehung zu wirken,

b) den Gartenban zu pflegen und seine Mitgliederzusachfundigen Siedlernheranzubilden.

Der Verein treibt daher praktische Jugendpslege, z. Al.: Spielen auf eigenen Spielplätzen, Wanderungen, Milchsolonie und ähnliche Veranstallungen, wie

S 1.

Garteninhaber fann nur sein, wer ordnungsgemäß Mitglied des Gartenvereins Ginigkeit e. B. geworden ist.

\$ 2

Will ein Mitglied seinen Garten verkausen, so hat er dem Borsißenden dieses zu unterbreiten. Ein Rauf oder Verkauf ohne wissen des Vorstandes ist ungültig.

Bei Rauf eines Wartens sind 10% des Raufpreises oder 10 Psig, per qui als Besitzwechsel Abgabe vom Räuser an den Berein zu entrichten.

§ 3.

Iedes Mitglied ist verpstichtet, die halbe Areite des seinen Garten umgrenzenden Weges in Ordnung zu halten.

\$ 4.

Bei Anfinder von Dünger, Erde, Alche usw. umß für josortige Räumung und Sänberung gesorgt werden.

\$ 5.

Die Eingängstüren sind bei eintretender Dunkelheit stets verschlossen zu hatten.

\$ 6.

Alle Zamerhöhungen und Schutzmittel sind so auzubringen, daß die öffentliche Sicherheit in keiner

Weise gefährdet wird, insbesondere ift bei der Anbringung von Stacheldraht und Schlingrosen die größte Sorgfalt zu beobachten.

§ 7.

Für jedweden, durch Michteinhalten vorstehender Westimmungen entstehenden Schaden ist das Mitglied haftbar.

\$ 8.

Die Befämpfung des an den Bäumen und Strändjern auftretenen Ungeziefers hat jedes Mitsglied auf seine Rosten vorzunehmen. Das Auftreten der Blutlans ist den gesetzlichen Bestimmungen zufolge dem Gartenausschuß anzuzeigen.

§ 9.

Die Einzämung der Gärten, mit Ansuchme des Ansenzams, hat von den Mitgliedern zu geschehen und ist derselbe stets in gutem Zustande zu erhalten. Jeder Familiengarten ist mit einer Lande zu versehen und sind dabei die Weisungen des Gartenausschusses einzuholen und zu besolgen.

§ 10.

Das Radfahren, sowie das Drachensteigen lassen und Ingballspielen in der Anlage ist verboten.

§ 11.

Bum Spielen der Rinder ist nur der Spielplag, niemals die Wänge in der Anlage zu benuten.

§ 12.

Unterjagt ift ferner:

1. Daß Schießen laut Polizeiverbot

2. Die Benntung der Gärten zu gewerblichen Zweifen (Berufs- und Handelsgärtnerei, Betrieb von Schankwirtschaft, Berkauf von Speisen, Getränken, Zigarren usw.). Bier in Flaschen und Fässern darf nur vom Bereinswirt entnommen werden.

3. Das Abernachten in den Lauben, das Halten von Tieren außer Wienen, Hunde frei herum: laufen lassen, das Verbrennen von Abraum während der Sommermonate, das Trocknen von Kälfche, der Wesitz von mehreren Gärten (auch in anderen Anlagen), Anbringen von Feuerungsanlagen.

§ 13.

Allen Anordnungen des Borftandes und des artenausschusses ist unbedingt Folge zu leisten. Berstoß gegen Gartenordnung und Bewirtaftungsvertrag gilt als Verstoß gegen die Sahung.

§ 14.

Jedes Mitglied hat bei der Aufahme durch eigenhändige Unterschrift zu erklären, daß es Sayung, Gartenordnung und Bewirtschaftungsvertrag gelesen hat und mit ihnen einverstanden ist. Dieselben bleiben Eigentum des Bereins und sind bei eutl. Austritt zurückzugeben.

Leipzig 28 32, den 3. Februar 1929.

Otto Schubert, 1. Borfigender.

URKUNDE

Die Vereinigung

MINIGHTE S.V.

mit dem Sitz in TETECTE

wurde am 27.9.1990

unter laufender Nummer 534 des Vereinigungsregisters

des ERRIGERICHES LEIFZIG

registriert.

Mit der Registrierung ist die Vereinigung rechtsfähig.



FEI ST Justizsekretä Pestprogramm zur 75 - Jahrfeier des Kleingartenvereins "Einigkeit" e.V. vom 25.-27. Juni 1993

Freitag, den 25. Juni 1993

16.30 Uhr - Aufbauarbeiten (grob)

19.00 Uhr - Eröffnung mit Bratwurstessen für alle Hitglieder und Gäste aus den Nachbarvereinen, Sponsoren und Freunden der "Einigkeit"

Sonnabend, den 26. Juni 1993

10.00 Uhr - Aufbauarbeiten (fein)

13.00 Uhr - Ausgabe der Teilnehmerkarten für das Kinderfest

- Annahme der Kuchenspenden

14.00 Uhr - Beginn des Kinderfestes

- Buntes Programm für Groß und Klein

15.00 Uhr - Kaffeetrinken für die Kinder und allen Vereinsmitgliedern mit ihren Gästen

15.30 Uhr - Wettbewerbe um den Pokal der "Einigkeit"

e.V. (Anlage 1 - Anlage 2)
- Fortsetzung des Kinderfestes

Schautanzen usw.

17.00 Uhr - Bratwurstessen

19.30 Uhr - Tanz zur Festveranstaltung

21.00 Uhr - Lampionumzug

Sonntag, den 27. Juni 1993

- 9.00 Uhr Frühschoppen und Skatturnier um den Preis der "Einigkeit" e.V.
- 14.00 Uhr Aufräumarbeiten
- 15.30 Uhr Ausklang mit Kaffeetrinken für die fleißigen Helfer

Anderungen vorbehalten !!!!!

Alle Vereinsmitglieder werden aufgerufen, die Festveranstaltung zum Jubiläum zu unterstützen!

Bitte schmückt Eure Gärten!

Zu allen Veranstaltungen werden die Pestsouvenirs ausgegeben!

Der Festausschuß und der Gesamtvorstand!



woll'n wik sein...
woll'n wik sein...



"Wollin wir noch een.. Viel Spaß und Freude Zur großen Fete! Kleingartenverein " EINIGKEIT " -eine Betrachtung aus höherer Sicht

"Es grünt so grün, wenn Spaniens Blüten blühen..."

oder

"Der Berliner liebt das Grüne..."

Viele kennen diese Verse, nur grünen und blühen, tut`s auch in Sachsen und der Leipziger liebt das Grüne nicht weniger als der Berliner.

Wissen Sie eigentlich, daß unser Leipzig gar nicht so arm an Grün ist?

Ein nicht geringer Teil davon, sind die Kleingartenanla - gen, wie unsere Einigkeit, die wir auch als unser "2.ZU HAUSE" betrachten.

Oft ist es so, daß man manche Dinge erst aus einer gewissen Entfernung richtig schätzt.

Man muß dazu nicht unbedingt auf das Völkerschlachtdenkmal steigen, um zu sehen, daß unsere Stadt in einem grünen "Meer" liegt

"Sieh das Gute liegt so nah !"

Hier, nur wenige hundert Meter von unseren Parzellen entfernt, erhebt sich ein gar "mächtiges" Bergmassiv. Was vor wenigen Jahren durch Dreck und Staub noch Ärger brachte, ist schon heute eine Stelle, deren Besuch es sich lohnt.

Es sind zwar nicht die Berge Thüringens oder gar die be eindruckenden Alpen aber eine beachtliche Erhebung, der man die Bauschuttkippe schon bald nicht mehr ansieht. Von der Einigkeit aus, ein kleiner Spaziergang von etwa 20 Minuten und Sie werden sehen, das unsere Stadt in einem grünen Meer versinkt.

Man muß sich nicht anstrengen um den Gipfel zu erreichen, aber steht man erst oben, wird man dafür belohnt, denn unsere Stadt und Ihre Umgebung liegt Ihnen zu Füßen, aus dem Grün des Auewaldes und der Parkanlagen, erkennt man die einzelnen Stadtteile.

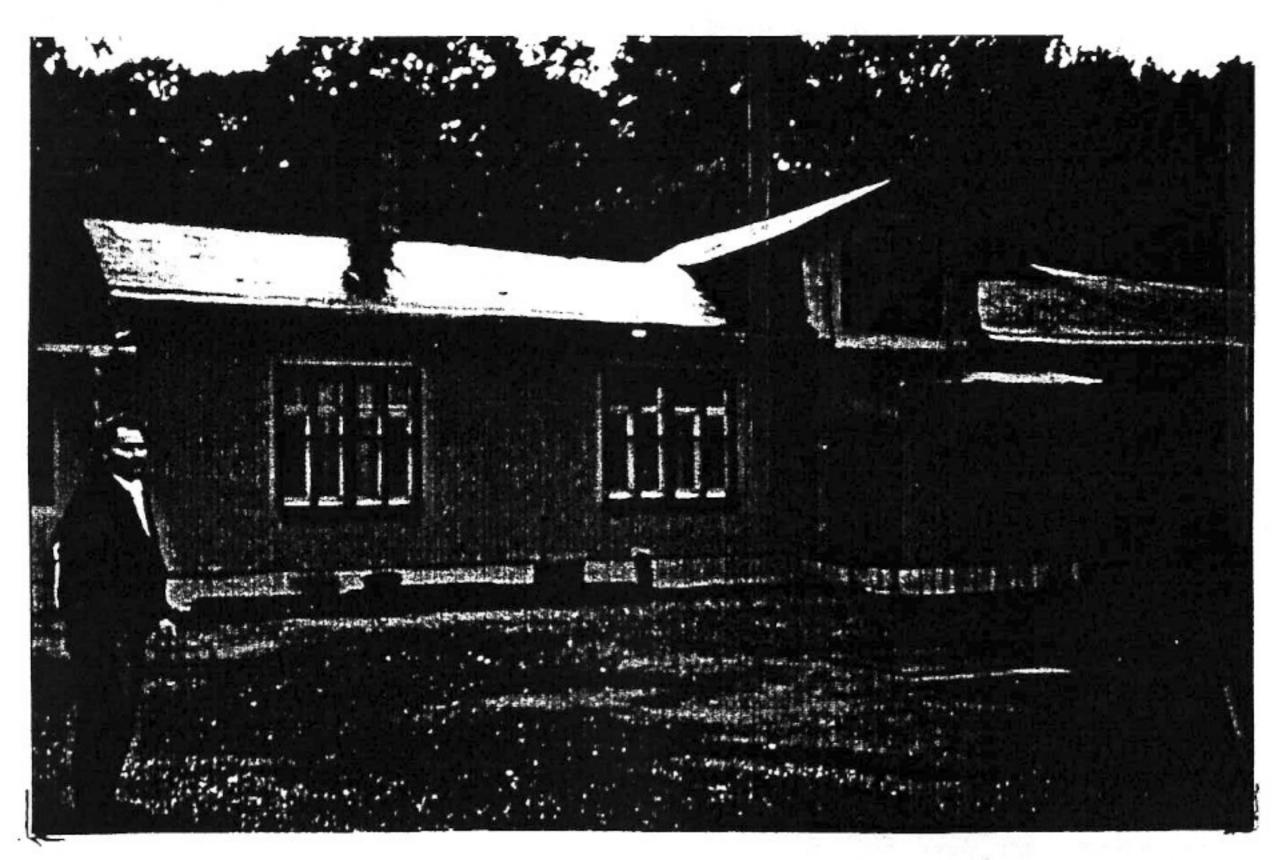
Sind Kinder oder Enkelkinder dabei, lohnt sich vielleicht ein kleines Spiel, wer erkennt zuerst, den Turm oder das Haus was da zu sehen ist?

Schauen Sie direkt vom Rand der "Kippe" in Richtung Nord-Nord- West, dann liegt auch unsere Gartenanlage zu Füßen und glauben Sie mir, es ist ein schöner Anblick.

Versuchen Sie es doch einmal und ich glaube, Sie werden den Reiz unserer Stadt erkennen.

Sie werden sehen, daß unsere Gartenanlage zwar 75 Jahre auf dem Buckel hat und doch jung geblieben ist.

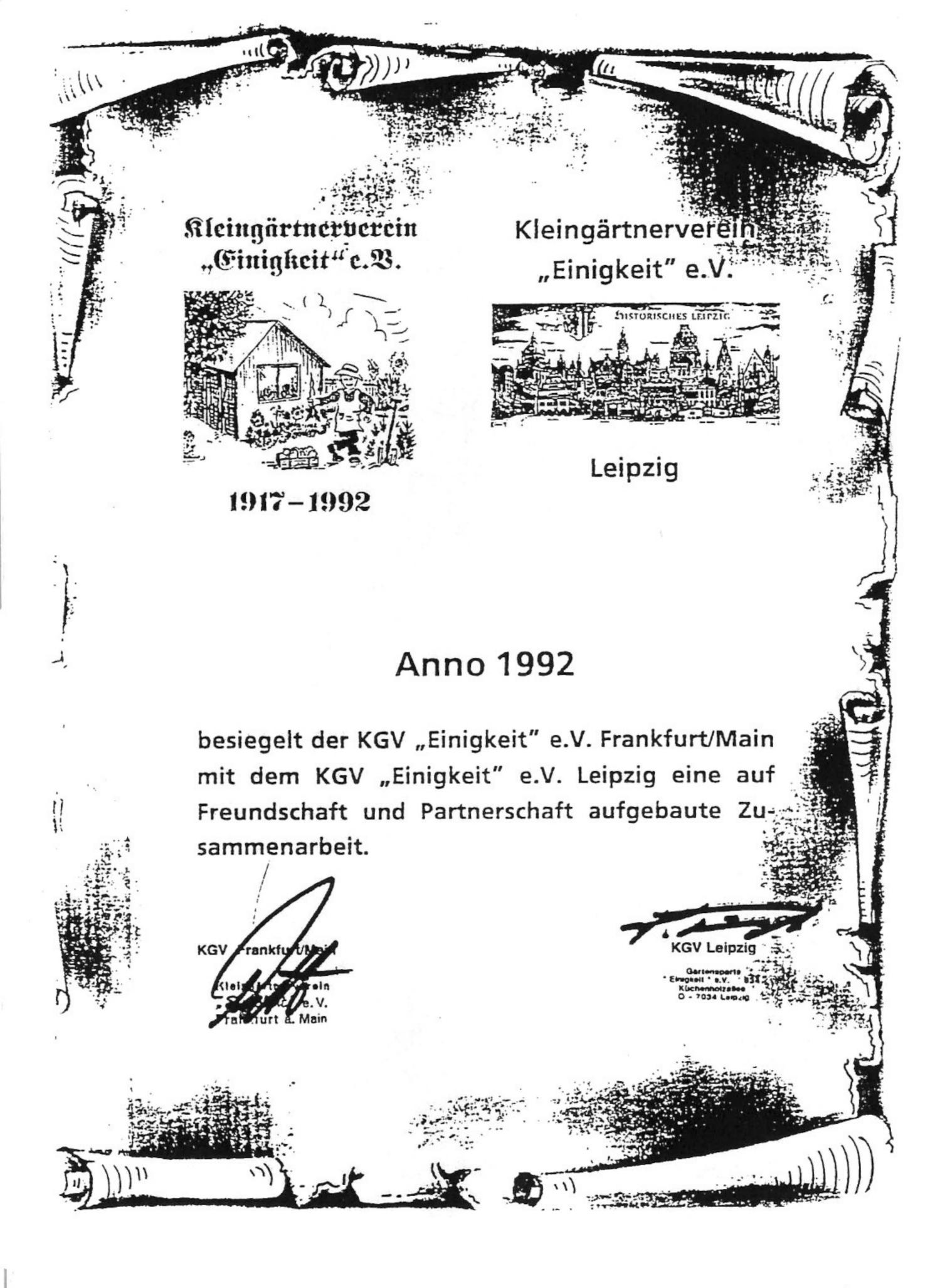
Ihr Gartenfreund Horst Ganzer



Es ist nicht das größte und jüngsle Vereinshaus doch Dank vieler Helfer blieb es unser Treffpunkt, helft alle mit das es so bleibt.



"Diesen Weg. diesen Weg. sincl wir oft gegangen..."



Liebe Gartenfreunde,

diese Festschrift soll uns an die Tage unserer Feier zum 75- jährigen Bestehen unseres Kleingartenvereins erinnern. Sie ist nicht das Werk von Profis, sondern von Garten – freunden, die den Versuch riskierten.

Es ist heute auch keine Frage der Technik, um eine solche Schrift zu gestalten.

Es ist eine ganz andere Frage, eine Frage, die nicht nur die Gestalter einer solchen Festschrift angeht, sondern den ganzen Vorstand, ja – jedes Mitglied unseres Vereins!

In einem Satz: " Wir können mit unserem Verein nicht in die Zukunft gehen, ohne zu wissen woher wir gekommen sind"

Vieles vom Inhalt unseres Vereinslebens ist uns verlustig gegangen oder liegt <u>noch</u> im Verborgenem.

Dies müssen wir wieder ans Licht holen und das geht uns alle an.

Der Vorstand und das Festkomitee bittet deshalb alle Mitglieder, insbesondere die älteren, und doch jung gebliebenen Vereinsmitglieder, in ihren Erinnerunge oder in Fotomappen zu kramen, um unsere Vereinsgeschichte neu zu schreiben.

Jeder Hinweis, jedes Foto und so mancher Gegenstand, kann uns dabei helfen.

Wir bitten Sie alle um Ihren Beitrag, damit die, die nach uns kommen wissen, welche Geschichte unser Verein hat.

Der Vorstand wird sich hierzu noch in geeigneter Form an Sie wenden.

Für unser heutiges Fest jedoch, wünschen wir Ihnen ein paar frohe Stunden und uns allen, das Beste für die Zukunft.

Mit freundlichen Grüßen, Ihre Gartenfreunde

Harri Tischow

Hust James



Bretschneider

Forst- und Gartengeräte Dieskaustr. 200, 04249 Leipzig Tel. / Fax: (0341) 47 55 22

Funktel.: 0161 / 2 22 91 46

Gas-Schubert Gashandel u. Service Knautnaundorfer Str. 27 0-7101 Hartmannsdorf Tel.Lpz. 4783414

Stempel-Schmidt

The street of the state of the same of the state of the s

Inh. George Schmidt

Herstellung von Gummistempeln und Stempe

Kochstraße 25 PF 72 Leipzig 7030 Telefon 32 07'44

Gas Wasser Sanitäranlagen Bauklempnerei Heizung

Reiner Schnabel

Klempner- und Installateurmeister

Geschäft Brockhausstraße 49 O-7031 Leipzig Privat

Klingenstraße 55 · O-7031 Leipzig

Tel. 4779110

Goonsoren unseres Festes

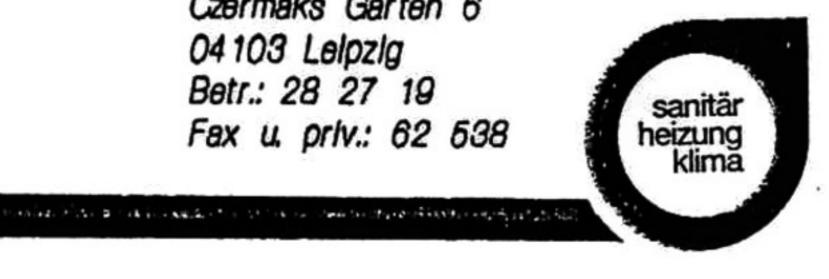
Wolfgang Westphal

Klempner- u. Installateurmeister

Gas- und Wasserinstallation Bauklempnerel, Helzung

> Czermaks Garten 6 04 103 Lelpzig Betr.: 28 27 19

Fax u. priv.: 62 538





ADMINISTRATION PRINZ FRIEDRICH VON PREUSSEN

Fritz Teubel Handelsagentur

Karl-Tauchnitz-Str. 17/026 - O-7010 Leipzig · Tel. 00 37/41/28 32 31

WEINGUT SCHLOSS REINHARTSHAUSEN ERBACH IM RHEINGAU - 6228 ELTVILLE 2 TELEFON 0 61 23/40 09 - TELEFAX 0 61 23/42 22 TELEX 4 182 902 PVP D

> Bürgel Wirtschafts-Information

> Auskunftei / Mahn- u. Inkassobüro Menckestraße 52 O-7022 Leipzig 5 64 23 17 / Fax 5 64 23 92



Harry Butbrese

Fleischermeister

00

Birge

Fleischerei H. Putbrese Str. Dieskau Straße 214 - Leipzig 7034 - Tel. 401 4494 7034 Leipzig Telefon 401 4494

SP:Zinn

TV, Video, HiFi, Haushaltgeräte....persönlich

7034 Leipzig, Dieskaustraße 197

Telefon: 0341-4771977 Fax: 0341-4771976

Helmut Zinn Inhaber



raße 7b Tel/Fax: 719 72 84

Bürobedarf

Büromöbel

Bürostühle

Büromaschinen

Kopierer neu und gebraucht

Faxgeräte

Anrufbeantworter

Schreibmaschinen

Diktiergeräte

	ohne Clubkarte	mit Clubkarte
A4	0,12	0,06
А3	0,24	0,12

Staffelpreise auf Anfrage!

Technifax 10.



- Senderindentifikation
- -interne Uhrzeit und Datum

- -Kontrasteinstellung Hell/Dunkel -Bildauflösung Standart/Fein -automatischer und manueller Betrieb
- -Sendereport

nur DM 680,00 zuzügl. Mwst

ZIMO - fürs Büro